

Con esta sencilla y franca exposicion de nuestras opiniones sobre la materia, creemos haber satisfecho la curiosidad de las personas que se han servido honrarnos con sus preguntas.

JOSÉ MANTEROLA.

---

## LA CAZA DEL CHIMBO.

---

### CANCION BILBAINA.

Procedida de una carta de remision del Sr. Trueba, tenemos el gusto de dar hoy á conocer á nuestros lectores esta original y en un tiempo popularísima cancion, exactamente reproducida por medio de facsimile del original del autor, que ha tenido la bondad de regalarnos el inteligente y laborioso archivero y cronista del Señorío de Vizcaya.

A la vez que el texto auténtico de la letra, de puño y letra del señor Ciorraga, tenemos tambien la satisfaccion de acompañar la música que el distinguido profesor bilbaino D. Aureliano del Valle, dando un nuevo testimonio de su inteligencia artística y de su amor y entusiasmo por el arte y por todo lo que se relaciona con las cosas bascongadas, se ha servido transcribir para canto y piano, acudiendo, al efecto, á la memoria de ancianos que la oyeron cantar y que aún la cantaron hace más de cincuenta años.

No terminaremos, pues, estas breves líneas sin dar las gracias más expresivas á los Sres. Trueba y Valle, por la valiosísima cooperacion que nos han prestado en este asunto, colaboracion que nos permite hoy ofrecer á los lectores de la EUSKAL-ERRIA la letra y música auténticas de esta popular cancion

Dice así la carta del Sr. Trueba :

SR. D. JOSÉ MANTEROLA.—*Bilbao 2 de Octubre de 1882.*

Querido amigo: reproduciendo V. en su excelente revista la noticia dada por *El Noticiero bilbaino* de que el Sr. D. Manuel de Ciorraga que acababa de fallecer en Vitoria era autor de la popularísima cancion burlesca *¡Ené, que chimbo!* compuesta en el reinado de Fernando VII para dar matraca los vitorianos á los bilbainos cuando los primeros venían á las fiestas de Bilbao, como se añadiese á aquella noticia que un amigo del *Noticiero* poseia autógrafa la cancion, supuso

V. que sería yo quien la poseía. No se equivocó V. Hallándose en Vitoria en 1865 encargado por las provincias hermanas de acompañar á la corte en el concepto de cronista de las mismas, tuve ocasion de conocer personalmente al Sr. Ciorraga, y como hablásemos de la cancion que yo ya sabía haber sido compuesta por él, me dijo que corría muy adulterada y me la regaló autógrafa y tal cual la había compuesto.

La he conservado en gran estima, pero corriendo de mano en mano entre muchos bilbainos curiosos, se ha estropeado de modo que ha faltado poco para que el autógrafo no sobreviviera al autor.

Ahora que ha fallecido éste, me creo con facultades de transmitir su obsequio á persona tan digna, como V. de conservarle. Adjunta, pues, envío á V. *La caza del chimbo*, escrita de la hermosa letra del autor, y tal como se cantó por primera vez por los vitorianos en las fiestas de Bilbao allá de 1826 á 1828.

Hácia 1830 la oí yo cantar por primera vez en una aldea á unos muchachos que habian estado en las fiestas de Bilbao é iban conmigo á la escuela; y recuerdo que la señora del maestro, que era bilbaina, se incomodó mucho al oírles, suponiendo que se burlaban de sus paisanos,

Yo creo que la cancion es digna de que V. la archive en su Revista, donde tantos documentos curiosos va V. acopiando, porque es una especie de fotografia del lenguaje que cuando se compuso se usaba en Bilbao hasta por las gentes de la clase media, que hoy hablan castellano acaso más correcto que el usado hasta por las gentes de la misma clase en el corazon de Castilla.

La cancion tiene muchísima gracia para los que conocemos bien á los bilbainos y sobre todo á los bilbainos aficionados á la caza de *chimbos*. Dígalo sinó el ilustre y anciano patricio que hoy reside en Cestona asombrado con su gran memoria, su gran inteligencia y su gran amor á la tierra vascongada, que se reflejan en sus escritos, donde no se descubre la huella de la ancianidad; dígalo el Sr. D. Pedro de Egaña en quien todos los que nos hemos honrado con su trato hemos visto no pocas veces trocarse en franca alegría las amarguras más hondas de la vida pública al recuerdo de la cancion de su gran amigo y maestro el inolvidable D. Manuel de Ciorraga, que creo fuese ya nonagenario al fallecer ya hace un mes.

Con esta ocasion se reitera de V. cariñoso amigo

ANTONIO DE TRUEBA.

# LA CAZA DEL CHIMBO.

Cancion bilbaina compuesta por  
D.<sup>N</sup> MANUEL DE CIORRAGA.

(*Trascripcion para piano por D.<sup>N</sup> AURELIANO DEL VALLE.*)

And.<sup>te</sup>

Piano.

Canto

Va-mos a - - - mi-gos vamos - a

Piano

ca...ssa que ya en la ... Pla...ssa. sue - na - el cla -

This system contains the first line of music. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are "ca...ssa que ya en la ... Pla...ssa. sue - na - el cla -". There are two triplet markings (indicated by a '3' and a slur) over the notes "ca...ssa" and "Pla...ssa".

This system shows the piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clefs). The music features chords and single notes in both hands.

rin Va - mos - a rin guerra a los chimbos mil ma - ta

This system contains the second line of music. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are "rin Va - mos - a rin guerra a los chimbos mil ma - ta". There are two triplet markings (indicated by a '3' and a slur) over the notes "rin" and "rin guerra". Above the first triplet is the label "1<sup>e</sup> vez" and above the second is "2<sup>e</sup> vez".

This system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves (treble and bass clefs). The music features chords and single notes in both hands.

re - mos - y - car - ga - re mos Un ber gan tin. É - ne - que

Estribillo

This system contains the third line of music. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are "re - mos - y - car - ga - re mos Un ber gan tin. É - ne - que". There are two triplet markings (indicated by a '3' and a slur) over the notes "re - mos" and "Un ber gan tin". The word "Estribillo" is written above the end of the line.

This system shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves (treble and bass clefs). The music features chords and single notes in both hands.

chim-bo mi-ra - le-bur-las mea ses ti. re.

*Allegretto*

le, Pun! ya-ca-yo! que mante ca-sas! ni un ser do hay

Irasas - - - mas - - - gor - das - - - no.

La Caza del Chimbo  
Cancion bilbaina.

Estribillo

Ene! que chimbo!

Alirale,

i burlas me hasis?

Arrale,

Pum...! ya cayó....

¡Que mantecassas!

Ni un serdo hay trassas  
Mas gordas, no.

1.<sup>a</sup>

Vamos, amigos,  
Vamos a casa  
Que ya en la plaza  
Suena el clarin.

¡Guerra a los chimbo!

Mil mataremos

Y cogeremos

Un bergantín.

Ene! que chimbo!

2.<sup>a</sup>

Suego en la mesa  
grande negocio;  
Un mes que el serro  
Comision di;

Y tomaremos,

¡Ene, que mica!

Con la barrica  
De chacoli.

Ene! que chimbo!

3.<sup>a</sup>

No hartaremos  
Bien de patatas;  
Frijas traen patas,  
Ea! a almorsar.

Grandes alforjas!  
Llenas burjacas!  
La de las jacas  
Focan a aprear.  
Ene! que chimbo!

4.<sup>a</sup>

Guardia se nombre  
A las maletas,  
Las escopetas  
En pabellon:

Hoy gran casatey,  
Lo no lo ducho,  
Venir no pudo  
Sir Jefferson.  
Ene! que chimbo!

5.<sup>a</sup>

Este viajero,  
Cord de Inglaterra,  
Ni tanta tierra...!  
Ino a Bilbao;

Nuestro comercio,  
Nuestra riqueza,  
Nuestra grandesa  
iene, espantao.

6.<sup>a</sup>

No hay en el mundo  
Puente colgante  
Mas elegante,  
Ni otro Arenal:

Bacallao salsa  
Y barbarines  
La disteis fines;  
Cosa especial!  
Ene que chimbo.

7.<sup>a</sup>

Con campanillas  
Yageri los perros  
Por esos surros  
A rastrear;

Y en trincaduras  
La artilleria  
Dude ra ria  
Empiesse a jugar.  
Ene! que chimbo!

8.<sup>a</sup>

Todos en alca...  
Oy! que gustoso!  
Cuanto chimbao  
Se asoma alli!

La tiembles y chise  
Uno en la higuera,  
En que comiera,  
Ene...! mori!

3.<sup>a</sup>

Sierto, este brio,  
Purto guerrero  
Y aspecto fiero  
Para cassar,

Hombres asombran,  
Fieras espantan,  
Mossas encantan  
Y hassen penar.

Ene! que chimbo!

50.<sup>a</sup>

¡Mas que te acordas,  
Chimbo hormiguero,  
En su agujero,  
Fu caerás!

Y luego asado  
En la cassuela,  
¡Voto á mi abuela!

¡Qué bien sabrás!

Ene! que chimbo!

53.<sup>a</sup>

Las cantimploras  
De limonada

Focan llamados;  
¿Oyes Anton?

¡Cassa segura!

El diente agusas  
Porque hay merlusca  
A discrecion.

Ene! que chimbo!

52.<sup>a</sup>

À comer vamos  
Platos sin cuento,  
El tres por ciento  
De chimbos es:

Fodos; qué montassos!  
Dignos de gloria  
Sois, y de historia  
Chimbos si pues.

Ene! que chimbo!

53.<sup>a</sup>

¿Quien hay que alchimbo  
Si pues, no apresie?

Es una especie  
De cochornis,  
Mucho mas rica

Que toda cassa,  
Que la perassa,  
Que la perdiss.

Ene! que chimbo!

54.<sup>a</sup>

En donde quiera  
Que uno se plante,  
Que parle, ó cante,  
Fama clejó!

Asi en las Indias  
Al Chimborasso,  
Un monte altasso,  
Nombre le dió!

Ene! que chimbo!

15.ª

Zi...!!! Ujuu...!!!  
Yuelven de Abando  
Locos cantando  
Sorriscos mil:

Bilbao se gussa  
Con sus chimbasos,  
Y, hay chupinasso,  
Y, hay tamboril.

Ené! que chimbo!

Manuel de Cibraga,



Al Sr. D. Antonio de Trueba, ilustre hijo del  
país vasco, su correspondiente

El Autor

